

THIRD ELEMENT SE

Bluetooth Speaker

20w



User Manual

prove

EN ENGLISH	01
ES ESPAÑOL	05
DE DEUTSCH	09
FR FRANÇAIS	13
CH 中文	17
AR العربية	21
PL POLSKI	25
UA УКРАЇНСЬКА	29
RU РУССКИЙ	33

Thank you for choosing Proove! Please read the user manual carefully before using the product.

PRODUCT PARAMETERS

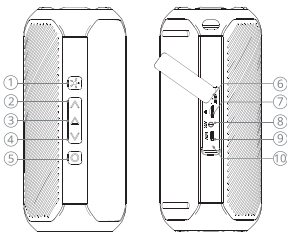
Material: ABS+metal
 Bluetooth version: 5.4
 Speaker power: 10Wx2
 Maximum power: 20W
 Port: Type-C
 Audio mode: BT, TF, AUX, TWS
 Audio range: $\pm 85\text{dB}$
 Battery capacity: 5200mAh
 Operating time(lights off): 22 h (70% volume)
 Battery charging time: 4 h
 Connection distance: up to 10m
 Protection type: IPX6
 Frequency range: 20Hz-20kHz
 Product size: 228x103x97mm
 Weight: 970 $\pm$ 5g

PACKAGE

- Portable speaker x1
- Charging cable x1
- Warranty card x1
- User manual x1
- Stickers x1

PRODUCT DETAILS

1. Backlight button
2. Volume up/next track
3. Play/pause/deactivate Bluetooth/answer a call/hang up
4. Volume down/previous track
5. Power button
6. Reset hole
7. Memory card port
8. AUX input
9. Type-C port
10. Charge indicator



POWER

1. Press and hold the power button to turn on the device.
2. Quickly press the power button to switch between audio source modes: Bluetooth, AUX, and SD.

BLUETOOTH

1. Select necessary device in the Bluetooth settings menu.
2. Press and hold the play button for 3 seconds to disconnect the device.
3. Press and hold the play button for 5 seconds to clear the Bluetooth memory.
4. The volume of the device is synchronized with the volume of the Bluetooth device.

MICRO-SD

1. Insert a MicroSD memory card into the memory card slot.
2. Tracks will be played in the order they are stored.

BLUETOOTH/MICRO SD CONTROL BUTTONS

1. Press the play button to skip to the next song.
2. Press [Λ] and [v] to adjust the volume.
3. Press and hold [Λ] to skip to the next track.
4. Press and hold [v] to skip to the previous track.

BACKLIGHT MODES

1. Press the Backlight button to switch between lighting modes.
2. Press and hold the backlight button for 2 seconds to turn the backlight on/off.

TWS MODE

1. Use when the speakers are disconnected.
2. Press and hold the play/pause button for 3 seconds on the speaker, and you will hear a sound - connection is on connection mode is on.
3. Press and hold the play/pause button for 3 seconds and you will hear a tone - the devices are disconnected.

CHARGING AND BATTERY INFORMATION

1. The device has a built-in rechargeable battery.
2. Use the original Type-C cable for charging.

PROOVE APP

Before using the portable speaker, please scan the QR code to download the official "Proove" app.

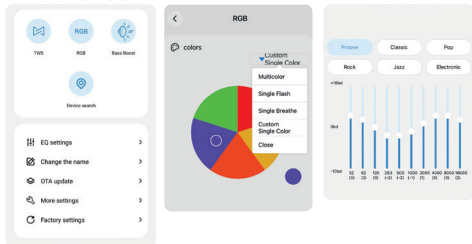
Note: The app is available on the App Store and Play Market.



HOW TO CONNECT THE DEVICE?

1. Turn on the portable speaker.
2. In your smartphone's Bluetooth settings, connect to the device.
3. In the app, tap "+", select your model below, and confirm the connection.
4. Optionally, the app may request access to your contacts and call history.

MAIN FEATURES OF THE APP



TWS CONNECTION:

- Synchronization between two devices simultaneously.

RGB SETTINGS:

- Color and lighting mode selection.

EQUALIZER:

- Ready-made profiles (pop, rock, jazz, electro, etc.).
- Manual tuning and saving your own styles.

FIND MY DEVICE:

- Map with the last known location.
- Precise distance to the device.

WARNING

- Do not disassemble or modify the device.
- Do not attempt to repair the device on your own.
- Avoid overheating and do not use the device in a hot environment.
- Be sure to disconnect the power before cleaning the device.
- Avoid physical damage and/or applying significant pressure to the product.

Failure to observe the operating instructions may result in malfunctioning of the product and void the warranty.

Gracias por elegir Proove. Lea atentamente el manual de usuario antes de utilizar el producto.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

Material: ABS+metal

Versión Bluetooth: 5.4

Potencia del altavoz: 10Wx2

Potencia máxima: 20W

Puerto: Type-C

Modo de audio: BT, TF, AUX, TWS

Rango de audio: $\pm 85\text{dB}$

Capacidad de la batería: 5200mAh

Tiempo de funcionamiento (luces apagadas): 22 h (70% volumen)

Tiempo de carga de la batería: 4 h

Distancia de conexión: hasta 10m

Tipo de protección: IPX6

Rango de frecuencia: 20Hz-20kHz

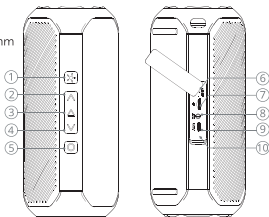
Tamaño del producto: 228x103x97mm

Peso: 970 $\pm$ 5g

PAQUETE

- Altavoz portátil x1
- Cable de carga x1
- Tarjeta de garantía x1
- Manual de usuario x1
- Pegatinas x1

DETALLES DEL PRODUCTO



1. Botón de retroiluminación
2. Subir volumen/pista siguiente
3. Reproducir/pausar/desactivar Bluetooth/responder una llamada/colgar
4. Bajar volumen/pista anterior
5. Botón de encendido
6. Orificio de reinicio
7. Puerto para tarjeta de memoria
8. Entrada AUX
9. Puerto Type-C
10. Indicador de carga

ENCENDIDO

1. Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el dispositivo.
2. Pulse rápidamente el botón de encendido para cambiar entre los modos de fuente de audio: Bluetooth, AUX y SD.

BLUETOOTH

1. Seleccione el dispositivo necesario en el menú de configuración de Bluetooth.
2. Mantenga pulsado el botón de reproducción durante 3 segundos para desconectar el dispositivo.
3. Mantenga pulsado el botón de reproducción durante 5 segundos para borrar la memoria Bluetooth.
4. El volumen del dispositivo se sincroniza con el volumen del dispositivo Bluetooth.

MICRO-SD

1. Inserte una tarjeta de memoria MicroSD en la ranura para tarjetas de memoria.
2. Las pistas se reproducirán en el orden en que están almacenadas.

BOTONES DE CONTROL BLUETOOTH/MICRO SD

1. Pulse el botón de reproducción para pasar a la siguiente canción.
2. Pulse [Λ] y [v] para ajustar el volumen.
3. Mantenga pulsado [Λ] para pasar a la siguiente pista.
4. Mantenga pulsado [v] para pasar a la pista anterior.

MODOS DE RETROILUMINACIÓN

1. Pulse el botón de retroiluminación para cambiar entre los modos de iluminación.
2. Mantenga pulsado el botón de retroiluminación durante 2 segundos para encender o apagar la retroiluminación.

MODO TWS

1. Úselo cuando los altavoces estén desconectados.
2. Mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa durante 3 segundos en el altavoz y oirá un sonido: la conexión está activada, el modo de conexión está activado.
3. Mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa durante 3 segundos y oirá un tono: los dispositivos están desconectados.

INFORMACIÓN SOBRE LA CARGA Y LA BATERÍA

1. El dispositivo tiene una batería recargable incorporada.
2. Utilice el cable Type-C original para la carga.

APLICACIÓN PROOVE

Antes de utilizar el altavoz portátil, escanee el código QR para descargar la aplicación oficial «Proove».

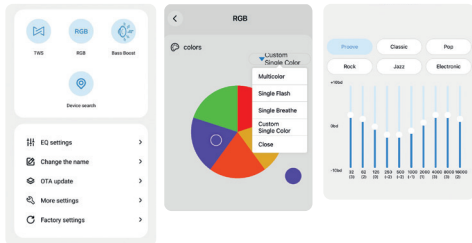
Nota: La aplicación está disponible en la App Store y en Play Market.



¿CÓMO CONECTAR EL DISPOSITIVO?

- Encienda el altavoz portátil.
- En la configuración de Bluetooth de su smartphone, conéctese al dispositivo.
- En la aplicación, pulse «+», seleccione su modelo a continuación y confirme la conexión.
- Opcionalmente, la aplicación puede solicitar acceso a sus contactos y al historial de llamadas.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DE LA APLICACIÓN



CONEXIÓN TWS:

- Sincronización entre dos dispositivos simultáneamente.

CONFIGURACIÓN RGB:

- Selección del modo de color e iluminación.

ECUALIZADOR:

- Perfiles predefinidos (pop, rock, jazz, electro, etc.).
- Ajuste manual y guardado de sus propios estilos.

BUSCAR MI DISPOSITIVO:

- Mapa con la última ubicación conocida.
- Distancia precisa al dispositivo.

ADVERTENCIA

- Controle el proceso de carga y no sobrecargue el dispositivo, ya que esto podría dañar la batería y reducir su capacidad.
- No permita que entre humedad en el dispositivo.
- No lo exponga a calor o frío excesivos.
- No desmonte el dispositivo por su cuenta.
- Evite golpes fuertes y caídas.

El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento puede provocar un mal funcionamiento del producto y anular la garantía.

Vielen Dank, dass Sie sich für Proove entschieden haben! Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

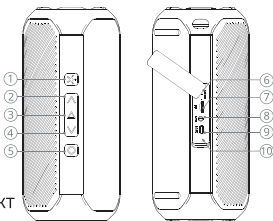
PRODUKT-PARAMETER

Material: ABS+Metall
 Bluetooth-Version: 5.4
 Lautsprecherleistung: 10Wx2
 Maximale Leistung: 20W
 Anschluss: Type-C
 Audio-Modus: BT, TF, AUX, TWS
 Audio-Bereich: $\pm 85\text{dB}$
 Batteriekapazität: 5200mAh
 Betriebszeit (Lichter aus): 22 Std (70% Lautstärke)
 Batterieadezeit: 4 Std
 Verbindungsreichweite: bis zu 10m
 Schutzart: IPX6
 Frequenzbereich: 20Hz-20kHz
 Produktgröße: 228x103x97mm
 Gewicht: 970 $\pm$ 5g

PAKET

- Tragbarer Lautsprecher x1
- Ladekabel x1
- Garantiekarte x1
- Bedienungsanleitung x1
- Aufkleber x1

EINZELHEITEN ZUM PRODUKT



1. Hintergrundbeleuchtungstaste
2. Lautstärke erhöhen/nächster Titel
3. Wiedergabe/Pause/Bluetooth deaktivieren/Anruf annehmen/Auflegen
4. Lautstärke verringern/vorheriger Titel
5. Ein-/Aus-Taste
6. Reset-Taste
7. Speicherkartensteckplatz
8. AUX-Eingang
9. Type-C-Anschluss
10. Ladeanzeige

EIN

1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um zwischen den Audioquellenmodi zu wechseln: Bluetooth, AUX und SD.

BLUETOOTH

1. Wählen Sie das gewünschte Gerät im Bluetooth-Einstellungsmenü aus.
2. Halten Sie die Wiedergabetaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zum Gerät zu trennen.
3. Halten Sie die Wiedergabetaste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Speicher zu löschen.
4. Die Lautstärke des Geräts wird mit der Lautstärke des Bluetooth-Geräts synchronisiert.

MICRO-SD

1. Legen Sie eine MicroSD-Speicherkarte in den Speicherkartensteckplatz ein.
2. Die Titel werden in der Reihenfolge abgespielt, in der sie gespeichert sind.

BLUETOOTH/MICRO SD-STEUERTASTEN

1. Drücken Sie die Wiedergabetaste, um zum nächsten Titel zu springen.
2. Drücken Sie [Λ] und [v], um die Lautstärke anzupassen.
3. Halten Sie [Λ] gedrückt, um zum nächsten Titel zu springen.
4. Halten Sie [v] gedrückt, um zum vorherigen Titel zu springen.

HINTERGRUNDBELEUCHTUNGSMODI

1. Drücken Sie die Taste „Backlight“, um zwischen den Beleuchtungsmodi zu wechseln.
2. Halten Sie die Taste „Backlight“ 2 Sekunden lang gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung ein- oder auszuschalten.

TWS-MODUS

1. Verwenden Sie diesen Modus, wenn die Lautsprecher getrennt sind.
2. Halten Sie die Wiedergabe-/Pausetaste am Lautsprecher 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Ton hören – die Verbindung ist hergestellt, der Verbindungsmodus ist aktiviert.
3. Halten Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, und Sie hören einen Ton – die Geräte sind getrennt.

INFORMATIONEN ZUM LADEN UND ZUM AKKU

1. Das Gerät verfügt über einen integrierten Akku.
2. Verwenden Sie zum Laden das Original-Type-C-Kabel.



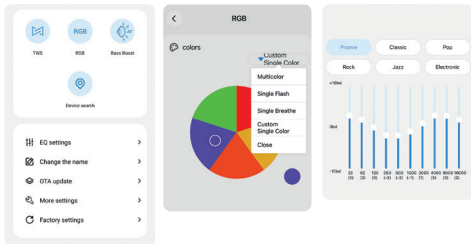
PROOVE APP

Bevor Sie den tragbaren Lautsprecher verwenden, scannen Sie bitte den QR-Code, um die offizielle „Proove“-App herunterzuladen. Hinweis: Die App ist im App Store und im Play Market erhältlich.

WIE VERBINDE ICH DAS GERÄT?

- Schalten Sie den tragbaren Lautsprecher ein.
- Verbinden Sie sich in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones mit dem Gerät.
- Tippen Sie in der App auf „+“, wählen Sie unten Ihr Modell aus und bestätigen Sie die Verbindung.
- Optional kann die App Zugriff auf Ihre Kontakte und Ihren Anrufverlauf anfordern.

HAUPTFUNKTIONEN DER APP



TWS-VERBINDUNG:

- Gleichzeitige Synchronisation zwischen zwei Geräten.

RGB-EINSTELLUNGEN:

- Auswahl von Farbe und Beleuchtungsmodus.

EQUALIZER:

- Vorgefertigte Profile (Pop, Rock, Jazz, Electro usw.).
- Manuelle Einstellung und Speichern eigener Stile.

MEIN GERÄT FINDEN:

- Karte mit dem letzten bekannten Standort.
- Genaue Entfernung zum Gerät.

WARNUNG

- Überwachen Sie den Ladevorgang und überladen Sie das Gerät nicht, da dies den Akku beschädigen und seine Kapazität verringern kann.
- Lassen Sie keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen.
- Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Hitze oder Kälte aus.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Stürze.

Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu Fehlfunktionen des Produkts führen und die Garantie ungültig machen.

Merci d'avoir choisi Proove! Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Matériau: ABS+métal

Version Bluetooth: 5.4

Puissance du haut-parleur: 10Wx2

Puissance maximale: 20W

Port: Type-C

Mode audio: BT, TF, AUX, TWS

Gamme audio: ±85dB

Capacité de la batterie: 5200mAh

Durée de fonctionnement (extinction des lumières): 22 h (70% volume)

Temps de charge de la batterie: 4 h

Distance de connexion: jusqu'à 10m

Type de protection: IPX6

Gamme de fréquences: 20Hz-20kHz

Taille du produit: 228x103x97mm

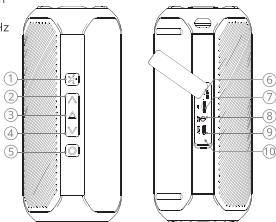
Poids: 970±5g

PAQUET

- Enceinte portable x1
- Câble de recharge x1
- Carte de garantie x1
- Manuel d'utilisation x1
- Autocollants x1

DÉTAILS DU PRODUIT

1. Bouton de rétroéclairage
2. Augmenter le volume/piste suivante
3. Lecture/pause/désactiver le Bluetooth/répondre à un appel/raccrocher
4. Baisser le volume/piste précédente
5. Bouton d'alimentation
6. Orifice de réinitialisation
7. Port pour carte mémoire
8. Entrée AUX
9. Port Type-C
10. Indicateur de charge



ALIMENTATION

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil.
2. Appuyez rapidement sur le bouton d'alimentation pour basculer entre les modes de source audio : Bluetooth, AUX et SD.

BLUETOOTH

1. Sélectionnez l'appareil souhaité dans le menu des paramètres Bluetooth.
2. Appuyez sur le bouton de lecture et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour déconnecter l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton de lecture et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour effacer la mémoire Bluetooth.
4. Le volume de l'appareil est synchronisé avec celui de l'appareil Bluetooth.

MICRO-SD

1. Insérez une carte mémoire MicroSD dans le logement pour carte mémoire.
2. Les pistes seront lues dans l'ordre dans lequel elles sont stockées.

BOUTONS DE COMMANDE BLUETOOTH/MICRO SD

1. Appuyez sur le bouton de lecture pour passer à la chanson suivante.
2. Appuyez sur [Λ] et [V] pour régler le volume.
3. Appuyez sur [Λ] et maintenez-le enfoncé pour passer à la piste suivante.
4. Appuyez sur [V] et maintenez-le enfoncé pour passer à la piste précédente.

MODES DE RÉTROÉCLAIRAGE

1. Appuyez sur le bouton Rétroéclairage pour basculer entre les modes d'éclairage.
2. Appuyez sur le bouton Rétroéclairage et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour activer/désactiver le rétroéclairage.

MODE TWS

1. À utiliser lorsque les haut-parleurs sont déconnectés.
2. Appuyez sur le bouton Lecture/Pause du haut-parleur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Vous entendrez un son : le mode connexion est activé.
3. Appuyez sur le bouton lecture/pause pendant 3 secondes et vous entendrez une tonalité : les appareils sont déconnectés.

INFORMATIONS SUR LE CHARGEMENT ET LA BATTERIE

1. L'appareil dispose d'une batterie rechargeable intégrée.
2. Utilisez le câble Type-C d'origine pour le chargement.



APPLICATION PROOVE

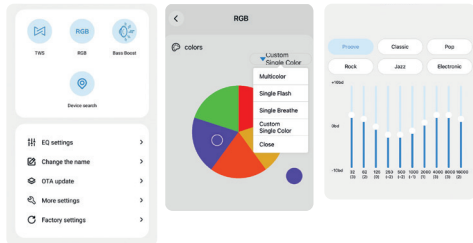
Avant d'utiliser l'enceinte portable, veuillez scanner le code QR pour télécharger l'application officielle « Proove ».

Remarque : l'application est disponible sur l'App Store et le Play Market.

COMMENT CONNECTER L'APPAREIL ?

- Allumez l'enceinte portable.
- Dans les paramètres Bluetooth de votre smartphone, connectez-vous à l'appareil.
- Dans l'application, appuyez sur « + », sélectionnez votre modèle ci-dessous et confirmez la connexion.
- L'application peut éventuellement demander l'accès à vos contacts et à votre historique d'appels.

PRINCIPALES FONCTIONNALITÉS DE L'APPLICATION



CONNEXION TWS :

- Synchronisation simultanée entre deux appareils.

PARAMÈTRES RGB :

- Sélection du mode de couleur et d'éclairage.

ÉGALISEUR :

- Profils prêts à l'emploi (pop, rock, jazz, électro, etc.).
- Réglage manuel et enregistrement de vos propres styles.

TROUVER MON APPAREIL :

- Carte avec la dernière position connue.
- Distance précise par rapport à l'appareil.

AVERTISSEMENT

- Contrôlez le processus de charge et ne surchargez pas l'appareil, car cela pourrait endommager la batterie et réduire sa capacité.
- Ne laissez pas d'humidité pénétrer dans l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur ou un refroidissement excessifs.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Évitez les chocs violents et les chutes.

Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner un dysfonctionnement du produit et annuler la garantie.

感谢您选择 Proove! 请在使用前仔细阅读用户手册。

产品参数

材料: ABS+金属

蓝牙版本: 5.4

扬声器功率: 10Wx2

最大功率: 20W

端口: Type-C

音频模式: BT, TF, AUX, TWS

音频范围: $\pm 85\text{dB}$

电池容量: 5200mAh

工作时间 (熄灯): 22 小时 (70% 音量)

电池充电时间: 4 小时

连接距离: 最远 10m

保护类型 IPX6

频率范围: 20Hz-20kHz

产品尺寸: 228x103x97mm

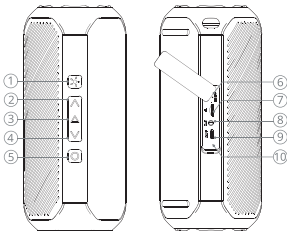
重量: 970 $\pm$ 5g

配件

- 便携式扬声器 x1
- 充电线 x1
- 保修卡 x1
- 说明书 x1
- 贴纸 x1

产品详情

1. 背光按钮
2. 音量增大/下一曲
3. 播放/暂停/关闭蓝牙/接听电话/挂断电话
4. 音量减小/上一曲
5. 电源按钮
6. 重置孔
7. 存储卡插槽
8. AUX输入
9. Type-C接口
10. 充电指示灯



电源

1. 长按电源按钮打开设备。
2. 快速按下电源按钮可在音频源模式之间切换:蓝牙, AUX和SD.

蓝牙

1. 在蓝牙设置菜单中选择所需设备。
2. 长按播放按钮3秒钟可断开设备连接。
3. 长按播放按钮5秒钟可清除蓝牙记忆。
4. 本设备音量与蓝牙设备音量同步。

MICRO-SD

1. 将 MicroSD 存储卡插入存储卡插槽。
2. 曲目将按存储顺序播放。

蓝牙/MICRO SD 控制按钮

1. 按播放按钮可跳至下一首歌曲。
2. 按 [^] 和 [v] 可调节音量。
3. 按住 [^] 可跳至下一首曲目。
4. 按住[v]可跳至上一首曲目。

背光模式

1. 按下背光按钮可在照明模式之间切换。
2. 按住背光按钮2秒钟可打开/关闭背光。

TWS模式

1. 扬声器断开连接时使用。
2. 按住扬声器上的播放/暂停按钮3秒钟, 您将听到声音——连接已开启, 连接模式已开启。
3. 按住播放/暂停按钮 3 秒钟, 您将听到提示音——设备已断开连接。

充电和电池信息

1. 本设备内置可充电电池.
2. 请使用原装 Type-C 线缆进行充电.

PROOVE 应用

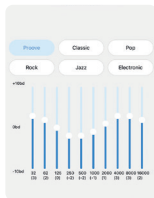
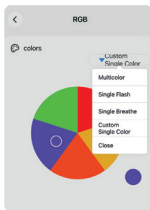
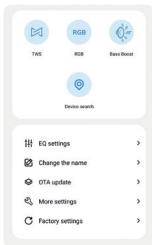
使用便携式扬声器前, 请扫描二维码下载官方“Proove”应用.
注意: 该应用可在App Store和Play Market下载.



如何连接设备?

- 打开便携式音箱.
- 在智能手机的蓝牙设置中连接设备.
- 在应用中点击“+”, 选择下方型号, 确认连接.
- 应用程序可能会请求访问您的联系人及通话记录.

应用程序主要功能



TWS连接:

- 两台设备同时同步.

RGB设置:

- 颜色与灯光模式选择.

均衡器:

- 预设音效 (流行, 摇滚, 爵士, 电子等).
- 手动调音并保存自定义音效.

查找设备:

- 显示最后已知位置的地图.
- 显示设备精确距离.

警告

- 请控制充电过程, 避免过充, 否则可能损坏电池并降低其容量.
- 请勿让水分进入设备.
- 请勿暴露在过热或过冷环境中.
- 请勿自行拆卸设备.
- 避免强烈撞击和摔落.

不遵守操作说明可能导致产品故障并使保修失效.

شكراً لاختيارك IProove! يُرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.

معلومات المنتج

الخامة: ABS+معادن

إصدار البلوتوث: 5.4

قوة مكبر الصوت: 10Wx2

الطاقة القصوى: 20W

المنفذ: Type-C

وضع الصوت: BT, TF, AUX, TWS

نطاق الصوت: 85dB±

سعة البطارية: 5200mAh

وقت التشغيل (إطفاء الأنوار): 22 ساعات (صوت بنسبة 70%)

وقت شحن البطارية: حوالي 4 ساعات

مسافة التوصيل: حتى 10m

نوع الحماية: IPX6

نطاق التردد: 20Hz-20kHz

حجم المنتج: 228x103x97mm

الوزن:

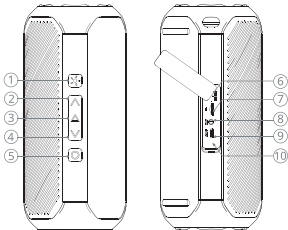
970±5g

علبة

- مكبر صوت محمول 1x
- كابل شحن 1x
- بطاقة الضمان 1x
- دليل المستخدم 1x
- ملصقات 1x

تفاصيل المنتج

1. زر الإضاءة الخلفية
2. رفع الصوت/المسار التالي
3. تشغيل/إيقاف مؤقت/إلغاء تنشيط البلوتوث/الرد على مكالمة/إنهاء مكالمة
4. خفض الصوت/المسار السابق
5. زر الطاقة
6. فتحة إعادة الضبط
7. منفذ بطاقة الذاكرة
8. مدخل AUX
9. منفذ Type-C
10. مؤشر الشحن



1. اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.
2. اضغط بسرعة على زر الطاقة للتبديل بين أوضاع مصادر الصوت: Bluetooth و AUX و SD.

Bluetooth

1. حدد الجهاز المطلوب في قائمة إعدادات Bluetooth.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لفصل الجهاز.
3. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 5 ثوانٍ لمسح ذاكرة Bluetooth.
4. يتم مزامنة مستوى صوت الجهاز مع مستوى صوت جهاز Bluetooth.

Micro-SD

1. أدخل بطاقة ذاكرة MicroSD في فتحة بطاقة الذاكرة.
2. سيتم تشغيل المقطوعات بالترتيب الذي تم تخزينها به.

أزرار التحكم في Bluetooth/Micro SD

1. اضغط على زر التشغيل للانتقال إلى الأغنية التالية.
2. اضغط على [A] و [V] لضبط مستوى الصوت.
3. اضغط مع الاستمرار على [A] للانتقال إلى المقطوعة التالية.
4. اضغط مع الاستمرار على [V] للانتقال إلى المقطوعة السابقة.

أوضاع الإضاءة الخلفية

1. اضغط على زر الإضاءة الخلفية للتبديل بين أوضاع الإضاءة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر الإضاءة الخلفية لمدة ثانيتين لتشغيل/إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية.

وضع TWS

1. استخدمه عندما تكون السماعات غير متصلة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لمدة 3 ثوانٍ على السماعة، وستسمع صوتًا - الاتصال قيد التشغيل وضع الاتصال قيد التشغيل.
3. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لمدة 3 ثوانٍ وستسمع نغمة - تم فصل الأجهزة.

معلومات الشحن والبطارية

1. يحتوي الجهاز على بطارية منمجة قابلة لإعادة الشحن.
2. استخدم كابل Type-C الأصلي للشحن.



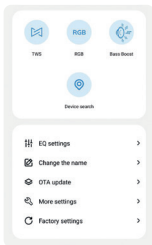
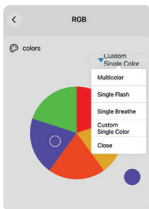
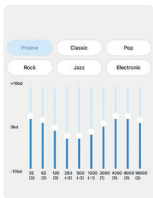
تطبيق Proove

قبل استخدام السماعة المحمولة، يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة لتنزيل تطبيق "Proove" الرسمي. ملاحظة: التطبيق متاح على App Store و Play Market.

كيفية توصيل الجهاز؟

- قم بتشغيل السماعة المحمولة.
- في إعدادات Bluetooth بهاتفك الذكي، قم بالاتصال بالجهاز.
- في التطبيق، انقر على "4"، وحدد طرازك أدناه، وقم بتأكيد الاتصال.
- قد يطلب التطبيق الوصول إلى جهات الاتصال وسجل المكالمات.

الميزات الرئيسية للتطبيق



اتصال TWS:

- المزامنة بين جهازين في وقت واحد.

إعدادات RGB:

- اختيار اللون ووضع الإضاءة.

المعادل:

- ملفات تعريف جاهزة (بوب، روك، جاز، إلكتروني، إلخ).
- الضبط اليدوي وحفظ الأنماط الخاصة بك.

العثور على جهازي:

- خريطة مع آخر موقع معروف.
- المسافة الدقيقة إلى الجهاز.

تَحذِير

- تحكم في عملية الشحن ولا تشحن الجهاز بشكل زائد، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف البطارية وتقليل سعتها.
- لا تسمح بدخول الرطوبة إلى الجهاز.
- لا تعرضه لحرارة أو تبريد مفرطين.
- لا تفكك الجهاز بنفسك.
- تجنب الصدمات القوية والسقوط.

قد يؤدي عدم الالتزام بتعليمات التشغيل إلى حدوث خلل في المنتج وإلغاء الضمان.

Dziękujemy za wybranie Proove! Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

PARAMETRY PRODUKTU

Materiał: ABS+metal

Wersja Bluetooth: 5.4

Moc głośnika: 10Wx2

Maksymalna moc: 20W

Port: Type-C

Tryb audio: BT, TF, AUX, TWS

Zakres audio: $\pm 85\text{dB}$

Pojemność baterii: 5200mAh

Czas pracy (światła wyłączone): 22 godz (70% głośności)

Czas ładowania baterii: 4 godz

Odległość połączenia: do 10m

Typ ochrony: IPX6

Zakres częstotliwości: 20Hz-20kHz

Rozmiar produktu: 228x103x97mm

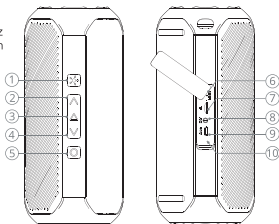
Waga: 970 $\pm$ 5g

PAKIET

- Przenośny głośnik x1
- Kabel ładowający x1
- Karta gwarancyjna x1
- Podręcznik użytkownika x1
- Naklejki x1

SZCZEGÓŁY PRODUKTU

1. Przycisk podświetlenia
2. Zwiększanie głośności/następny utwór
3. Odtwarzanie/pauza/wyłączenie Bluetooth/odbieranie połączenia/rozłączenie
4. Zmniejszanie głośności/poprzedni utwór
5. Przycisk zasilania
6. Otwór resetowania
7. Port karty pamięci
8. Wejście AUX
9. Port Type-C
10. Wskaźnik ładowania



ZASILANIE

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
2. Naciśnij szybko przycisk zasilania, aby przełączać się między trybami źródła dźwięku: Bluetooth, AUX i SD.

BLUETOOTH

1. Wybierz wymagane urządzenie w menu ustawień Bluetooth.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania przez 3 sekundy, aby odłączyć urządzenie.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania przez 5 sekund, aby wyczyścić pamięć Bluetooth.
4. Głośność urządzenia jest zsynchronizowana z głośnością urządzenia Bluetooth.

MICRO-SD

1. Włóż kartę pamięci MicroSD do gniazda kart pamięci.
2. Utworzy będą odtwarzane w kolejności, w jakiej zostały zapisane.

PRZYCISKI STERUJĄCE BLUETOOTH/MICRO SD

1. Naciśnij przycisk odtwarzania, aby przejść do następnego utworu.
2. Naciśnij [λ] i [v], aby regulować głośność.
3. Naciśnij i przytrzymaj [λ], aby przejść do następnego utworu.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [v], aby przejść do poprzedniego utworu.

TRYBY PODŚWIETLENIA

1. Naciśnij przycisk podświetlenia, aby przełączać się między trybami podświetlenia.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk podświetlenia przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć podświetlenie.

TRYB TWS

1. Używaj, gdy głośniki są odłączone.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/pauzy na głośniku przez 3 sekundy, a usłyszysz dźwięk — połączenie jest włączone, tryb połączenia jest włączony.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/pauzy przez 3 sekundy, a usłyszysz sygnał dźwiękowy — urządzenia są odłączone.

INFORMACJE DOTYCZĄCE ŁADOWANIA I BATERII

1. Urządzenie posiada wbudowaną baterię wielokrotnego ładowania.
2. Do ładowania używaj oryginalnego kabla Type-C.

APLIKACJA PROOVE

Przed użyciem przenośnego głośnika zeskanuj kod QR, aby pobrać oficjalną aplikację „Proove”.

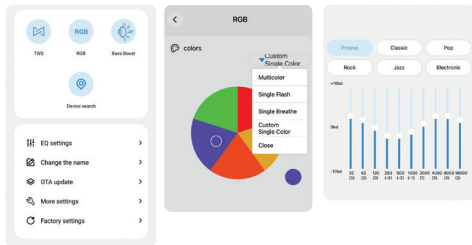
Uwaga: aplikacja jest dostępna w App Store i Play Market.



JAK PODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE?

- Włącz przenośny głośnik.
- W ustawieniach Bluetooth smartfona połącz się z urządzeniem.
- W aplikacji dotknij „+”, wybierz poniżej swój model i potwierdź połączenie.
- Opcjonalnie aplikacja może poprosić o dostęp do kontaktów i historii połączeń.

GŁÓWNE FUNKCJE APLIKACJI



POŁĄCZENIE TWS:

- Synchronizacja między dwoma urządzeniami jednocześnie.

USTAWIENIA RGB:

- Wybór koloru i trybu podświetlenia.

KOREKTOR:

- Gotowe profile (pop, rock, jazz, electro itp.).
- Ręczne strojenie i zapisywanie własnych stylów.

ZNAJDŹ MOJE URZĄDZENIE:

- Mapa z ostatnią znaną lokalizacją.
- Dokładna odległość do urządzenia.

OSTRZEŻENIE

- Kontroluj proces ładowania i nie przeladowuj urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie baterii i zmniejszenie jej pojemności.
- Nie dopuść do przedostania się wilgoci do urządzenia.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie nadmiernego ciepła lub chłodu.
- Nie rozbieraj urządzenia samodzielnie.
- Unikaj silnych uderzeń i upadków.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować nieprawidłowe działanie produktu i unieważnienie gwarancji.

Дякуємо, що обрали Proove! Будь ласка, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням продукту.

ПАРАМЕТРИ ПРОДУКТУ

Матеріал: ABS+метал

Версія Bluetooth: 5.4

Потужність динаміка: 10Wx2

Максимальна потужність: 20W

Порт: Type-C

Аудіо режим: BT, TF, AUX, TWS

Діапазон звуку: $\pm 85\text{dB}$

Ємність акумулятора: 5200mAh

Час роботи (підсвітка вимкнена): 22 год (70% гучності)

Час заряджання акумулятора: 4 год

Радіус підключення: до 10м

Тип захисту: IPX6

Діапазон частот: 20Гц-20кГц

Розмір продукту: 228x103x97мм

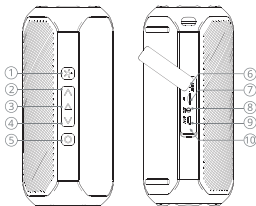
Вага: 970 $\pm$ 5г

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Портативна акустична система x1
- Кабель для заряджання x1
- Гарантійний талон x1
- Посібник користувача x1
- Наліпки x1

ДЕТАЛІ ПРОДУКТУ

1. Кнопка підсвічування
2. Збільшення гучності/наступний трек
3. Відтворення/пауза/відключення Bluetooth/відповідь на дзвінок/покласти слухавку
4. Зменшення гучності/попередній трек
5. Кнопка живлення
6. Отвір для скидання
7. Порт для карти пам'яті
8. Вхід AUX
9. Порт Type-C
10. Індикатор заряду



ЖИВЛЕННЯ

1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій.
2. Швидко натискайте кнопку живлення, щоб перемикатися між режимами джерел звуку: Bluetooth, AUX та SD.

BLUETOOTH

1. Виберіть необхідний пристрій у меню налаштувань Bluetooth.
2. Натисніть і утримуйте кнопку відтворення протягом 3 секунд, щоб від'єднати пристрій.
3. Натисніть і утримуйте кнопку відтворення протягом 5 секунд, щоб очистити пам'ять Bluetooth.
4. Гучність пристрою синхронізується з гучністю Bluetooth-пристрою.

MICRO-SD

1. Вставте карту пам'яті MicroSD у порт для карти пам'яті.
2. Треки будуть відтворюватися в порядку збереження.

КНОПКИ КЕРУВАННЯ BLUETOOTH/ MICROSD

1. Натисніть кнопку відтворення для переходу до наступної пісні.
2. Натисніть [Λ] і [V], щоб відрегулювати гучність.
3. Натисніть і утримуйте кнопку [Λ], щоб перейти до наступної доріжки.
4. Натисніть і утримуйте кнопку [V], щоб перейти до попередньої доріжки.

РЕЖИМИ ПІДСВІЧУВАННЯ

1. Натисніть кнопку підсвічування, щоб перемикатися між режимами освітлення.
2. Натисніть і утримуйте кнопку підсвічування протягом 2 секунд, щоб увімкнути/вимкнути підсвічування.

РЕЖИМ TWS

1. Використовуйте, коли динаміки від'єднані.
2. Натисніть і утримуйте кнопку відтворення/паузи протягом 3 секунд на динаміку, і ви почуєте звук – з'єднання увімкнено режим підключення увімкнено.
3. Натисніть і утримуйте кнопку відтворення/паузи протягом 3 секунд, і ви почуєте звук – пристрої роз'єднані.

ЗАРЯДКА ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКУМУЛЯТОР

1. Пристрій має вбудований акумулятор.
2. Для заряджання використовуйте оригінальний кабель Type-C.

ДОДАТОК PROOVE

Перед використанням портативної акустичної системи, будь ласка, відскануйте посилання на QR-код, щоб завантажити офіційний додаток «Proove».

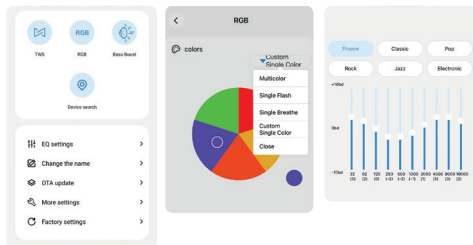
Примітка: Додаток доступний в App Store та Play Market.



ЯК ПІДКЛЮЧИТИ ПРИСТРІЙ?

- Увімкніть портативну акустичну систему.
- У Bluetooth налаштуваннях смартфона під'єднайтеся до пристрою.
- У додатку натисніть «+», оберіть свою модель знизу та підтвердьте підключення.
- Додаток за бажанням запропонує надати доступ до контактів та історії викликів.

ОСНОВНИЙ ФУНКЦІОНАЛ ДОДАТКА



TWS ПІДКЛЮЧЕННЯ:

- Синхронізація між двома пристроями одночасно

НАЛАШТУВАННЯ RGB:

- Вибір кольорів і режимів підсвічування

ЕКВАЛАЙЗЕР:

- Готові профілі (поп, рок, джаз, електро тощо).
- Ручне налаштування та збереження своїх стилів.

ПОШУК ПРИСТРОЮ:

- Карта з останнім місцеперебуванням.
- Точна відстань до пристрою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Контролюйте процес заряджання та не допускайте перезаряджання пристрою, це може призвести до пошкодження акумулятора та зменшення його ємності.
- Не допускайте попадання вологи на пристрій.
- Не піддавайте надмірному нагріванню або охолодженню.
- Не розбирайте пристрій самостійно.
- Уникайте сильних ударів та падінь.

Порушення правил експлуатації може призвести до втрати працездатності продукту та втрати гарантії.

Спасибо, что выбрали Proove! Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием продукта.

ПАРАМЕТРЫ ПРОДУКТА

Материал: ABS+металл

Версия Bluetooth: 5.4

Мощность динамика: 10Wx2

Максимальная мощность: 20W

Порт: Type-C

Аудио режим: BT, TF, AUX, TWS

Диапазон звука: $\pm 85\text{dB}$

Емкость аккумулятора: 5200мАч

Время работы (подсветка выключена): 22 ч (70% громкости)

Время зарядки аккумулятора: 4 ч

Радиус подключения: до 10м

Тип защиты: IPX6

Диапазон частот: 20Гц-20кГц

Размер продукта: 228x103x97мм

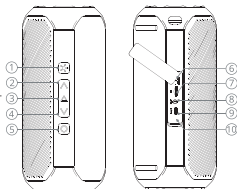
Вес: 970 $\pm$ 5г

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Портативная акустическая система x1
- Зарядный кабель x1
- Гарантийный талон x1
- Руководство пользователя x1
- Стикеры x1

ДЕТАЛИ ПРОДУКТА

1. Кнопка подсветки
2. Увеличение громкости/следующий трек
3. Воспроизведение/пауза/отключение Bluetooth/ответ на звонок/завершение вызова
4. Уменьшение громкости/предыдущий трек
5. Кнопка питания
6. Отверстие для сброса
7. Порт для карты памяти
8. Вход AUX
9. Порт Type-C
10. Индикатор заряда



ПИТАНИЕ

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить устройство.
2. Быстро нажмите кнопку питания, чтобы переключаться между режимами источника звука: Bluetooth, AUX и SD.

BLUETOOTH

1. Выберите необходимое устройство в меню настроек Bluetooth.
2. Нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения в течение 3 секунд, чтобы отключить устройство.
3. Нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения в течение 5 секунд, чтобы очистить память Bluetooth.
4. Громкость устройства синхронизируется с громкостью устройства Bluetooth.

MICRO-SD

1. Вставьте карту памяти MicroSD в слот для карт памяти.
2. Треки будут воспроизводиться в том порядке, в котором они сохранены.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ BLUETOOTH/MICRO SD

1. Нажмите кнопку воспроизведения, чтобы перейти к следующей песне.
2. Нажмите [Λ] и [V], чтобы отрегулировать громкость.
3. Нажмите и удерживайте [Λ], чтобы перейти к следующему треку.
4. Нажмите и удерживайте кнопку [V], чтобы перейти к предыдущему треку.

РЕЖИМЫ ПОДСВЕТКИ

1. Нажмите кнопку подсветки, чтобы переключаться между режимами подсветки.
2. Нажмите и удерживайте кнопку подсветки в течение 2 секунд, чтобы включить/выключить подсветку.

РЕЖИМ TWS

1. Используйте, когда динамики отключены.
2. Нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения/паузы на динамике в течение 3 секунд, и вы услышите звук — режим подключения включен.
3. Нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения/паузы в течение 3 секунд, и вы услышите звуковой сигнал — устройства отключены.

ЗАРЯДКА И ИНФОРМАЦИЯ ОБ АККУМУЛЯТОРЕ

1. Устройство имеет встроенный аккумулятор.
2. Для зарядки используйте оригинальный кабель Type-C.

ПРИЛОЖЕНИЕ PROOVE

Перед использованием портативной акустической системы отсканируйте QR-код, чтобы загрузить официальное приложение «Proove».

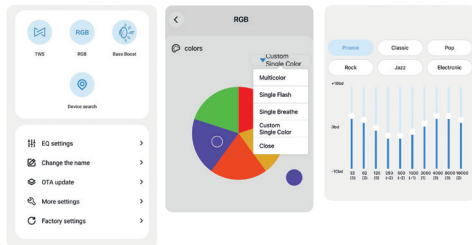
Примечание: приложение доступно в App Store и Play Market.



КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО?

- Включите портативный динамик.
- В настройках Bluetooth вашего смартфона подключитесь к устройству.
- В приложении нажмите «+», выберите ниже свою модель и подтвердите подключение.
- Дополнительно приложение может запросить доступ к вашим контактам и истории звонков.

ОСНОВНОЙ ФУНКЦИОНАЛ ПРИЛОЖЕНИЯ



ПОДКЛЮЧЕНИЕ TWS:

- Синхронизация между двумя устройствами одновременно.

НАСТРОЙКА RGB:

- Выбор цвета и режима подсветки.

ЭКВАЛАЙЗЕР:

- Готовые профили (поп, рок, джаз, электро и т. д.).
- Ручная настройка и сохранение собственных стилей.

НАЙТИ МОЕ УСТРОЙСТВО:

- Карта с последним известным местоположением.
- Точное расстояние до устройства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Контролируйте процесс зарядки и не перезаряжайте устройство, так как это может повредить аккумулятор и снизить его емкость.
- Не допускайте попадания влаги в устройство.
- Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или охлаждения.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Избегайте сильных ударов и падений.

Несоблюдение инструкций по эксплуатации может привести к неисправности продукта и аннулированию гарантии.

WARNING



Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other damage.



Shenzhen Anyway Technology Co., Ltd.
27th Floor, Building 1, Huaqiang Kechuang Plaza,
Futian District, Shenzhen, China
Designed by Proove. Made in China

PROD
UCT
WITH
LOVE



Join Proove on
social media!